

Spare parts list

Cutting attachment 8702 + 8711 A / PMY

With spring lever for cutting oxygen

Type of gases: acetylene, propane, methane, MAPP

Liste des pièces de rechange

Plaque de coupe 8702 + 8711 A / PMY

Inserto de corte, levier ressort pour oxygene de coupe

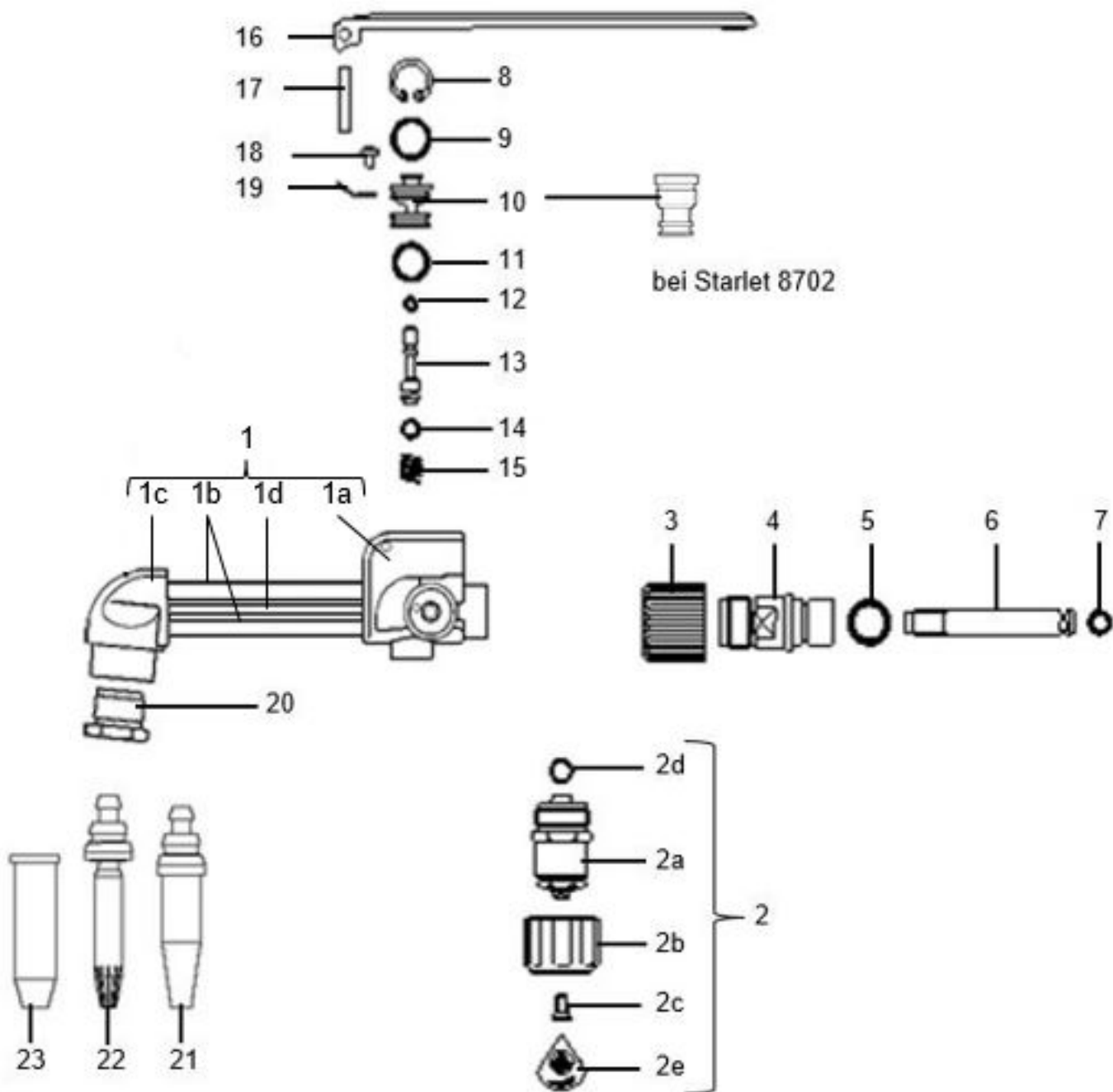
Type de gaz: acétylène, propane, méthane, MAPP

Lista de requestos

Inserto de corte 8702 + 8711 A / PMY

Con palanca de resorte para Oxígeno de corte

Tipo de gas: acetileno, propano, metano, MAPP



Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.	
1-23	Schneideinsatz STARLET für Ringdüsen Cutting attachment STARLET for annular nozzles Plaquette de coupe STARLET pour buses concentriques Inserto de corte STARLET para toberas anulares	8702-A/PMY 716.05960	8711-A/PMY 716.05335
1	Vorderteil montiert Torch head - one part Tête porte buses - d'une pièce Cabeza del soplete - de una pieza bestehend aus: consisting of: comprenant: compuesta de:	---	716.05336
1a	Ventilkörper Valve body Corps de vanne Cuerpo de válvula	716.05956	716.05400
1b	Schneidsauerstoffrohr Cutting oxygen tube Tube pour oxygène de coupe Tubo para oxígeno de corte	716.05981	716.05171
1c	Brennerkopf Torch head Tête porte buses Cabeza del soplete	716.06962	716.05298
1d	Heizsauerstoffrohr Heating oxygen tube Tube d'oxygène chauffant Tubo de oxígeno de calentamiento	71606964	716.05296
2	Monobloc- Ventil komplett 1953 - G Monobloc valve complete Vanne monobloc complète Válvula monobloque completa bestehend aus (Pos. 2a-2e): consisting of (Pos. 2a-2e): consistant en (Pos. 2a-2e): que consiste en (Pos. 2a-2e):	716.05151	→
2a	Monobloc- Ventil Monobloc valve Vanne Monobloc Válvula Monobloc	---	---

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.	
		8702-A/PMY	8711-A/PMY
2b	Handrad Handwheel Molette de réglage Rueda de ajuste	716.06818	→
2c	Senkschraube M4 x 8, ISO 7074 Countersunk screw Vis à tête fraisée Tornillo avellanado	770.20030	→
2d	O-Ring 6 x 1 O-ring Joint torique Anillo O	0.320.111	→
2e	Sauerstoffschild, blau Oxygen plate, blue Bouclier à oxygène, bleu Escudo de oxígeno, azul	716.05279	→
3	Anschlussmutter Connecting nut Capuchon de record Tuerca de conexión	543.50110	→
4	Verbindungsstück Connecting piece Connecteurs Pieza de conexión	716.05175	→
5	O-Ring 11 x 2 O-ring Joint torique Anillo O	0.329.527	→
6	Verbindungsrohr Connection pipe Tuyau de raccordement Tubo de conexión	716.05146	→
7	O-Ring 5 x 1,5 O-ring Joint torique Anillo O	673.29059	→

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre	Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.	
		8702-A/PMY	8711-A/PMY
8	Sicherungsring 15 x 1 Circlip Circlip Circlip	---	168.02850
9	O-Ring O-ring Joint torique Anillo O	10 x 1,5 673.29001	11 x 1,5 0.320.109
10	Ventileinsatz Valve insert Pièce de soupapa Pieza de válvula	716.05957	716.05148
11	O-Ring O-ring Joint torique Anillo O	8 x 1,6 032.1052	10 x 1,5 673.29001
12	O-Ring 2,5 x 1,2 O-ring Joint torique Anillo O	673.30009	→
13	Ventilstößel Valve stem Poussoir de soupape Vastago de válvula	716.05147	→
14	O-Ring 4,5 x 1 O-ring Joint torique Anillo O	0.329.356	→
15	Druckfeder 6,5 x 1 x 13 Pressure spring Ressort à pression Manuelle de carga	163.05800	→
16	Hebel für Schneidsauerstoff Lever for cutting oxygen Levier pour couper l'oxygène Palanca para el corte de oxígeno	716.05964	716.05162

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre		Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.	
			8702-A/PMY	8711-A/PMY
17	Knebelkerbstift Slotted pin Goupille cannelée bombée Dispositivo de aseguramiento		4m6 x 16 020.1102	4x22 DIN 1475 020.1085
18	Linsenschraube M3 x 4 Lens screw Vis de la lentille Tornillo de la lente		---	023.3176
19	Blattfeder Plate spring Ressort-lame Ballesta		---	716.05149
20	Druckschraube Pressure screw Boulon de pression Tornillo prisionero		716.06963	677.08494
21	Gasemischende Schneiddüse VADURA 8317 A-GN Gas mixing Cutting nozzle Buse de coupe Boquilla para corte	0,3 – 3 mm 3 – 10 mm 10 – 25 mm 25 – 40 mm 40 – 60 mm 60 – 100 mm 100 – 200 mm 200 – 300 mm 300 – 500 mm	540.07490 716.16001 716.16002 716.16003 716.16004 716.16005 716.16006 716.16007 716.16010	—> —> —> —> —> —> —> —> —>
22	Gasemischende Schneiddüse GRICUT 8281 PMY Gas mixing Cutting nozzle Buse de coupe boquilla para corte Boquilla de corte de mezcla de gas	3 – 10 mm 10 – 25 mm 25 – 40 mm 40 – 60 mm 60 – 100 mm 100 – 200 mm 200 – 300 mm	716.16038 716.16039 716.16040 716.16041 716.16042 716.16053 716.16044	—> —> —> —> —> —> —>
23	GRICUT 8281-PMY Heizdüse Heating nozzle Buse de chauffe Boquilla para calentar	PM 3 – 100 mm 100 – 300 mm Y 3 – 100 mm 100 – 300 mm	716.15988 716.15989 716.15978 716.15979	—> —> —> —>

Pos. Item Pos.	Benennung Description Désignation Nombre		Sach. Nr. / Art. no. No. d'article / Art. No.	
			8702-A/PMY	8711-A/PMY
22	Schneiddüse GRICUT 8281 – PM Cutting Nozzle Buse de coupe Boquilla de corte	200 – 500 mm	716.16400	→
23	Heizdüse GRICUT 8281 – PM Heating nozzle Buse de chauffage Boquilla de calentamiento	200 – 500 mm	546.12340	→
Werkzeuge für Schneideinsatz STARLET Tools for cutting attachment STARLET Insert de coupe STARLET Inserto de corte STARLET				
	Gewindebohrer für Monobloc M19x1 Screw taper-tap for Monobloc Tarauds machine para Monobloc Formadora de rosca para Monobloc		→	→
	Gewindebohrer M22x1.5 Screw taper-tap Taroud a trou borgne Macho de roscar		---	0.941.778
	Gewindebohrer M22x1.25 Screw taper-tap Taroud a trou borgne Macho de roscar		---	→
	Handfräser WSF 7019 für Düsensitz Hand milling cutter for nozzle seat Fraise manuelle pour siège de buse Cortador de mano para asiento de boquilla		---	0.912.001
	Außenfräser WSF 7022 für gasemischende Schneiddüsen External milling cutter for gas mixing nozzles Fraise externe pour la buse de mélange de gaz Fraise exterieur pour la buse de mélange de gaz		0.939.001	→

Bitte Reparaturanleitung beachten
Please follow the repair instructions
Veuillez respecter les intructions de reparacion
Rogamos prestar atencion a las instrucciones de reparaci3n

Änderungen vorbehalten
Subject to alteration
Droit de modification reserve
Salvo modificaci3n

MESSER Cutting Systems GmbH
Otto-Hahn-Str. 2-4
D-64823 Groß-Umstadt
Tel.: +49 (0) 6078 787-0
Fax: +49 (0) 6078 787-150
E-Mail: info@messer-cutting.com

© Messer Cutting Systems
® = registriertes Warenzeichen
Quality management system